



**POWER
HT +**

Manual de utilizare

POWER HT+ 1.50
POWER HT+ 1.70
POWER HT+ 1.90
POWER HT+ 1.110

Stimate client,

Vă mulțumim foarte mult pentru achiziția acestui aparat.

Citiți cu atenție acest manual înainte de a utiliza produsul și păstrați-l într-o locație sigură pentru consultări ulterioare. Pentru a garanta o funcționare sigură și eficientă, vă recomandăm să efectuați service-ul produsului la intervale regulate. Organizația noastră de service și asistență clienți vă poate asista cu acest lucru.

Sperăm că vă veți utiliza fără probleme produsul pe o perioadă îndelungată.

Cuprins

1	Siguranță	5
1.1	Instrucțiuni generale privind siguranța	5
1.2	Recomandări	7
1.3	Responsabilități	9
1.3.1	Responsabilitatea utilizatorului	9
1.3.2	Responsabilitatea instalatorului	9
1.3.3	Responsabilitatea fabricantului	10
2	Despre acest manual	11
2.1	Informații generale	11
2.2	Simboluri utilizate	11
2.2.1	Simboluri utilizate în manual	11
2.2.2	Simboluri utilizate pe echipament	11
3	Specificații tehnice	12
3.1	Omologări	12
3.1.1	Directiva de ecodesign	12
3.1.2	Certificări	12
3.2	Date tehnice	12
3.2.1	Alți parametri tehnici	13
4	Descrierea produsului	15
4.1	Descriere generală	15
4.2	Componente principale cazan	15
4.3	Descrierea tabloului de comandă	16
4.3.1	Descrierea tastelor	16
4.3.2	Descrierea simbolurilor	16
5	Funcționare	18
5.1	Utilizarea tabloului de comandă	18
5.1.1	Modificarea parametrilor de utilizator	18
5.2	Pornirea cazanului	18
5.3	Oprirea cazanului	18
5.3.1	Reglarea cazanului în modul Standby, așteptare	18
5.4	Protecție antiîngheț	18
5.4.1	Activarea Protecție	19
6	Setări	20
6.1	Lista parametrilor	20
6.1.1	Meniul de comenzi rapide	20
6.1.2	Meniul Informații	20
6.1.3	Lista parametrilor pentru utilizator	21
6.2	Setarea parametrilor	23
6.2.1	Setarea datei și a orei	23
6.2.2	Selectarea limbii	24
6.2.3	Setarea temperaturii temporare de încălzire pe tur	24
6.2.4	Modificarea modului de funcționare	25
6.2.5	Prepararea forțată a apei calde menajere	25
6.2.6	Setarea valorii de referință a temperaturii camerei (modul Confort)	25
6.2.7	Modificarea modului de preparare a apei calde menajere	25
6.2.8	Setarea valorii de referință a temperaturii apei calde menajere	26
6.2.9	Setarea valorii de referință a temperaturii camerei (modul Redus)	26
6.2.10	Programarea unei perioade de vacanță	26
6.2.11	Selectarea unui circuit de încălzire	28
6.3	Accesarea meniului de informații	28
7	Întreținere	29
7.1	Informații generale	29
8	Depanare	30
8.1	Coduri de eroare	30
8.1.1	Listă de coduri de eroare	30
8.2	Ștergerea automată a codurilor de eroare	31
8.3	Ștergerea codurilor de eroare	31

9	Protecția mediului	32
9.1	Economii de energie	32
9.2	Termostatul de ambianță și setările	32
10	Aruncare ca deșeu	33
10.1	Eliminare și reciclare	33
11	Garanție	34
11.1	Informații generale	34
11.2	Termeni de garanție	34
12	Anexă	35
12.1	Fișă de produs - Instalații cu boiler pentru încălzirea incintelor	35
12.2	Fișă de produs - Reglatoarele de temperatură	35
12.3	Fișă pachet	36

1 Siguranță

1.1 Instrucțiuni generale privind siguranța

Pentru instalator și utilizator final:



Pericol

Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta peste 8 ani și de către persoane cu dizabilități fizice, senzoriale sau mintale sau lipsite de experiență sau cunoștințe sub supraveghere sau după instruirea cu privire la utilizarea aparatului în siguranță și înțelegerea pericolelor implicate. Nu lăsați copiii să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de către copii fără supraveghere.



Precauție

Nu atingeți conductele de gaz de ardere. În funcție de setările centralei termice, temperatura conductelor de gaze de ardere poate depăși 60°C.



Precauție

Nu atingeți radiatoarele o perioadă lungă de timp. În funcție de setările cazanului, temperatura radiatoarelor poate depăși 60 °C.



Precauție

Luați măsuri de precauție cu apa caldă menajeră. În funcție de setările boilerului, temperatura apei calde menajere poate depăși 65°C.



Pericol de electrocutare

Înainte de orice intervenție, întrerupeți alimentarea cazanului.

Pentru instalator:



Pericol

În caz de miros de gaz:

1. Nu utilizați flacără deschisă, nu fumați, nu acționați contacte electrice sau comutatoare (sonerie, lumină, motor, ascensor etc.).
2. Întrerupeți alimentarea cu gaz.
3. Deschideți ferestrele.
4. Localizați scurgerea posibilă și etanșați-o imediat.
5. Dacă scurgerea este înaintea contorului de gaz, contactați furnizorul de gaz.



Pericol

În cazul mirosului de gaze arse:

1. Opriți echipamentul.
2. Deschideți ferestrele.
3. Identificați sursa scurgerilor de gaze arse și reparați imediat.



Avertisment

Evacuarea pentru condens nu trebuie modificată sau etanșată. Dacă este utilizat un sistem de neutralizare a condensului, acesta trebuie curățat în mod regulat, conform instrucțiunilor furnizate de producător.

Pentru utilizatorul final:



Pericol

În caz de miros de gaz:

1. Nu utilizați flacără deschisă, nu fumați, nu acționați contacte electrice sau comutatoare (sonerie, lumină, motor, ascensor etc.).
2. Întrerupeți alimentarea cu gaz.
3. Deschideți ferestrele.
4. Evacuați locuința.
5. Contactați un profesionist calificat.



Pericol

În cazul mirosului de gaze arse:

1. Opriți echipamentul.
2. Deschideți ferestrele.
3. Evacuați locuința.
4. Contactați un profesionist calificat.

**Pericol**

Nu pulverizați aerosoli lângă acest echipament atunci când este în funcțiune.

**Pericol**

Nu utilizați și nu depozitați materiale inflamabile în sau lângă acest echipament.

**Pericol**

Nu sprijiniți niciun obiect de echipament și nu așezați obiecte pe acesta.

**Pericol**

Nu modificați acest echipament.

**Pericol**

Doar personalul calificat este autorizat să efectueze operațiuni de întreținere.

1.2 Recomandări

**Pericol**

Din motive de siguranță, vă recomandăm să montați detectoare de fum și CO₂ și alarme în locuri potrivite în casa dvs.

**Precauție**

- Boilerul trebuie să fie întotdeauna racordat la împământarea de protecție.
- Legarea la pământ trebuie să respecte standardele de instalare aplicabile.
- Efectuați împământarea înainte de orice branșament electric.

Pentru tipul și calibrul echipamentului de protecție, consultați capitolul Racorduri electrice din manualul de instalare și service.

**Precauție**

Dacă aparatul este livrat cu un cablu de alimentare și acesta este deteriorat, trebuie să fie înlocuit de către fabricant, de serviciul său post-vânzare sau de către persoane cu calificare similară în scopul evitării oricărui pericol.

**Precauție**

Trebuie instalat un dispozitiv de deconectare pe conductele permanente, conform regulilor privind instalarea.



Precauție

Alimentați echipamentul printr-un circuit care include o siguranță separată cu o distanță de deschidere a contactului de 3 mm sau mai mult.



Precauție

Dacă locuința nu este ocupată o perioadă lungă de timp și dacă există riscul de îngheț, cazanul și instalația de încălzire trebuie să fie golite de un profesionist calificat.



Precauție

Demontați carcasa cazanului doar atunci când efectuați lucrări de întreținere și reparații. Montați întotdeauna carcasa la loc după efectuarea unor astfel de operații.



Precauție

Pentru a beneficia de garanție, nu trebuie să fie efectuată nici o modificare asupra cazanului.



Precauție

Funcția de protecție anti-îngheț protejează doar centrala termică, nu sistemul de încălzire.



Precauție

Funcția de protecție anti-îngheț nu funcționează în cazul în care cazanul este scos din funcțiune.



Precauție

Nu scoateți echipamentul de sub tensiune și comutați la modul Vară sau Protecție anti-îngheț pentru a asigura funcțiile următoare:

- Evitarea blocării pompelor
- Protecția anti-îngheț



Notă

Respectați presiunea minimă și maximă de alimentare cu apă pentru a asigura funcționarea corectă a cazanului: consultați capitolul Specificații Tehnice.



Notă

Cazanul va fi instalat doar de către profesioniști calificați, în conformitate cu reglementările locale și naționale în vigoare.

i Notă

- Nu scoateți niciodată și nu acoperiți etichetele și plăcuțele cu date de identificare aplicate pe cazan.
- Etichetele și plăcuțele cu date de identificare trebuie să fie vizibile pe toată durata de viață a cazanului. Înlocuiți imediat etichetele cu instrucțiuni și avertismente care sunt deteriorate sau au devenit ilizibile.

i Notă

Păstrați acest document în apropierea locului de instalare.

1.3 Responsabilități

1.3.1 Responsabilitatea utilizatorului

Pentru a garanta o funcționare optimă a sistemului, trebuie să respectați următoarele indicații:

- Citiți și respectați instrucțiunile date în manualele furnizate împreună cu echipamentul.
- Apelați la personal calificat pentru a realiza instalarea și a efectua prima punere în funcțiune.
- Instalatorul trebuie să vă explice instalația dumneavoastră.
- Asigurați efectuarea inspecțiilor și întreținerii necesare de către un instalator calificat.
- Păstrați manualele cu instrucțiuni în bună stare și în apropierea echipamentului.

1.3.2 Responsabilitatea instalatorului

Instalatorul are responsabilitatea instalării și a primei puneri în funcțiune a aparatului. Instalatorul trebuie să respecte următoarele instrucțiuni:

- Citiți și respectați instrucțiunile date în manualele furnizate împreună cu echipamentul.
- Instalați aparatul în conformitate cu legislația și normele legale în vigoare.
- Efectuați punerea în funcțiune inițială și verificările necesare.
- Explicați utilizatorului cum funcționează instalația.
- Dacă este necesară întreținerea, avertizați utilizatorul cu privire la obligația de a controla și efectua întreținerea aparatului.
- Predați utilizatorului toate manualele de instrucțiuni.

1.3.3 Responsabilitatea fabricantului

Produsele noastre sunt fabricate în conformitate cu cerințele diferitelor Directive aplicabile. Prin urmare, sunt livrate împreună cu marcajele CE și documentele necesare. Pentru creșterea calității produselor noastre, ne străduim să le îmbunătățim constant. Prin urmare, ne rezervăm dreptul de a modifica specificațiile din prezentul document.

Responsabilitatea noastră în calitate de fabricant nu va fi angajată în cazurile următoare:

- Nerespectarea instrucțiunilor de instalare și de întreținere a echipamentului.
- Nerespectarea instrucțiunilor de utilizare a echipamentului.
- Întreținerea defectuoasă sau insuficientă a echipamentului.

2 Despre acest manual

2.1 Informații generale

Acest manual este conceput pentru utilizatorul final al unui cazan POWER HT +.

2.2 Simboluri utilizate

2.2.1 Simboluri utilizate în manual

În acest manual sunt utilizate niveluri de pericol diferite pentru a atrage atenția asupra instrucțiunilor speciale. Procedăm astfel pentru a spori siguranța utilizatorului, pentru a preveni problemele și pentru a garanta operarea corectă a aparatului.



Pericol

Risc de situații periculoase care ar putea cauza accidentări personale grave.



Pericol de electrocutare

Risc de electrocutare.



Avertisment

Risc de situații periculoase care ar putea cauza în accidentări personale minore.



Precauție

Risc de daune materiale.



Notă

De reținut: informații importante.



Vezi

Trimitere la alte manuale sau pagini ale acestui manual.

2.2.2 Simboluri utilizate pe echipament

Fig.1

1

2

3

4

5



MW-2000068-1

- 1 Curent alternativ.
- 2 Legare la pământ, de protecție.
- 3 Înainte de instalarea și punerea în funcțiune a echipamentului, citiți cu atenție manualele de instrucțiuni furnizate.
- 4 Eliminați produsele uzate într-o structură adecvată de recuperare și de reciclare.
- 5 Atenție: pericol de electrocutare, componente sub tensiune. Deconectați alimentarea de la rețeaua electrică înainte de orice operațiune.

3 Specificații tehnice

3.1 Omologări

3.1.1 Directiva de ecodesign

Prezentul produs respectă cerințele Directivei Europene 2009 / 125 / CE, privind ecodesignul produselor din domeniul energetic.

3.1.2 Certificări

Prin prezenta, certificăm faptul că seriile de echipamente specificate mai jos sunt conforme cu modelul standard descris în declarația de conformitate CE.

Certificare AGA	7023 G
Clasă NOx	Clasa 6
Tip de racord gaze de ardere	<ul style="list-style-type: none"> • B₂₃ – B_{23P} • C_{13(X)} • C_{33(X)} • C_{43(X)} • C_{53(X)} • C_{63(X)} • C_{83(X)}

3.2 Date tehnice

Tab.1 Informații generale

	Viteză cazan	Unitate	POWER HT+ 1.50	POWER HT + 1.70	POWER HT+ 1.90	POWER HT + 1.110
Putere termică utilă la 80/60 °C Mod de încălzire	Minim	kW	5,0	7,2	9,4	11,4
Putere termică utilă la 80/60 °C Mod de încălzire	Maxim	kW	45	65	85	102
Putere termică utilă la 50/30 °C Mod de încălzire	Minim	kW	5,4	7,8	10,2	12,3
Putere termică utilă la 50/30 °C Mod de încălzire	Maxim	kW	48,6	70,2	91,8	110,2
Putere calorifică de intrare - Mod de încălzire	Minim	kW (LLV)	5,1	7,4	9,7 ⁽¹⁾	11,7
Putere calorifică de intrare - Mod de încălzire	Maxim	kW (LLV)	46,3	66,9	87,4	104,9
Putere calorifică de intrare - Mod de încălzire	Minim	kW (HHV)	5,6	8,2	10,7	12,9
Putere calorifică de intrare - Mod de încălzire	Maxim	kW (HHV)	51,4	74,2	97,0	116,4
Eficiență la 80/60 °C - Mod de încălzire la sarcină maximă	Maxim	%	97,4	97,2	97,3	97,2
Eficiență la 50/30 °C -	Mod de încălzire la sarcină maximă	%	105,0	105,0	105,5	105,1
Eficiență - - Temperatură pe retur 30 °C	Mod de lucru în- călzire la sarcină parțială	%	108,4	108,1	108,2	108,1

(1) Puterea calorifică de intrare cu gaz G31 este diferită și este de 12,5 kW

Tab.2 Caracteristicile circuitului de încălzire

	Unitate	POWER HT+ 1.50	POWER HT+ 1.70	POWER HT+ 1.90	POWER HT+ 1.110
Conținut de apă (în afara vasului de expansiune)	litru	2,81	4,98	8,34	9,83
Presiune minimă de funcționare	MPa (bar)	0,05 (0,5)	0,05 (0,5)	0,05 (0,5)	0,05 (0,5)
Presiune maximă de funcționare (MOP)	MPa (bar)	0,38 (3,8)	0,38 (3,8)	0,38 (3,8)	0,38 (3,8)
Temperatură maximă a apei	°C	85	85	85	85
Temperatură maximă de lucru	°C	80	80	80	80

Tab.3 Date referitoare la gaze și gaze de combustie

Pentru debite ale gazului la 15 °C și 1013,25 hPA	Viteză cazan	Unitate	POWER HT + 1.50	POWER HT + 1.70	POWER HT + 1.90	POWER HT + 1.110
Presiune gaz natural (G20)	Minim	kPa	1,13	1,13	1,13	1,13
Presiune gaz natural (G20)	Maxim	kPa	2,50	2,50	2,50	2,50
Presiune propan (G31)	Minim	kPa	2,75	2,75	2,75	2,75
Presiune propan (G31)	Maxim	kPa	5,75	5,75	5,75	5,75
Consum de gaz natural (G20)	Minim	MJ/h (HHV)	20,4	29,6	38,8	46,8
Consum de gaz natural (G20)	Maxim	MJ/h (HHV)	185	267,3	349,3	419,2
Consum de propan (G31)	Minim	MJ/h (HHV)	20,4	29,6	50	46,8
Consum de propan (G31)	Maxim	MJ/h (HHV)	185	267,3	349,3	419,2
Emisii NOx conform EN15502-1	Clasa 6	mg/kWh (HHV)	29,8	34,8	39,5	24,7
Debit masic al gazelor de ardere (G20)	Minim	kg/h	7,2	14,4	18	18
Debit masic al gazelor de ardere (G20)	Maxim	kg/h	75,6	111,6	144	169,2
Temperatura maximă a gazelor de ardere	Minim	°C	92	76	70	70

Tab.4 Specificații electrice

	Unitate	POWER HT+ 1.50	POWER HT+ 1.70	POWER HT+ 1.90	POWER HT+ 1.110
Putere maximă absorbită - Sarcină maximă	W	100	117	146	185
Putere maximă absorbită - Sarcină parțială	W	24	24	24	24
Putere maximă absorbită - Standby	W	2,7	3	3	3

Tab.5 Alte specificații

	Unitate	POWER HT+ 1.50	POWER HT+ 1.70	POWER HT+ 1.90	POWER HT+ 1.110
Clasă de protecție la intrare		IPX1B	IPX1B	IPX1B	IPX1B
Greutate fără apă	kg	60	70	104	109

3.2.1 Alți parametri tehnici

Tab.6 Parametri tehnici aplicabili dispozitivelor de încălzire a incintelor prin intermediul centralei termice

Denumire produs			POWER HT + 1.50	POWER HT + 1.70	POWER HT + 1.90	POWER HT + 1.110
Centrală termică cu condensare			Da	Da	Da	Da
Centrală termică cu temperatură scăzută ⁽¹⁾			Nu	Nu	Nu	Nu
Centrală termică B1			Nu	Nu	Nu	Nu

Denumire produs			POWER HT + 1.50	POWER HT + 1.70	POWER HT + 1.90	POWER HT + 1.110
Dispozitiv de încălzire a incintelor cu cogenerare			Nu	Nu	Nu	Nu
Dispozitiv de încălzire cu funcție dublă			Da	Da	Da	Da
Putere de încălzire nominală	<i>P_{nominală}</i>	kW	45	65	85	102
Generare de căldură utilă la puterea termică nominală și în regim de temperatură ridicată ⁽²⁾	<i>P₄</i>	kW	45,0	65,0	85,0	102,0
Generare de căldură utilă la 30% din puterea termică nominală și în regim de temperatură scăzută ⁽¹⁾	<i>P₁</i>	kW	15,0	21,7	28,3	34,0
Eficiență energetică sezonieră aferentă încălzirii incintelor	<i>η_s</i>	%	93	93	-	-
Randament util la puterea termică nominală și în regim de temperatură ridicată ⁽²⁾	<i>η₄</i>	%	87,7	87,6	87,7	87,6
Randament util la 30% din puterea termică nominală și în regim de temperatură scăzută ⁽¹⁾	<i>η₁</i>	%	97,7	97,4	97,5	97,4
Consum auxiliar de energie electrică						
Sarcină maximă	<i>el_{max}</i>	kW	0,100	0,117	0,146	0,185
Sarcină parțială	<i>el_{min}</i>	kW	0,023	0,024	0,024	0,024
Mod veghe	<i>P_{SB}</i>	kW	0,003	0,003	0,003	0,003
Alte specificații						
Pierdere de căldură în regim stabilizat	<i>P_{stby}</i>	kW	0,045	0,046	0,062	0,072
Consum de putere transformator de aprindere	<i>P_{ign}</i>	kW	-	-	-	-
Consum anual de energie	<i>Q_{HE}</i>	GJ	139	201	-	-
Nivel de putere acustică, în interior	<i>L_{WA}</i>	dB	61	64	-	-
Emisii de oxizi de azot	NO _x	mg/kWh	27	31	36	22
<p>(1) Temperatură scăzută înseamnă o temperatură de retur (la intrarea în dispozitivul de încălzire) de 30 °C pentru centrale termice cu condensatie, de 37 °C pentru centrale termice de temperatură scăzută și de 50 °C pentru alte dispozitive de încălzire.</p> <p>(2) Regim de temperatură ridicată înseamnă o temperatură de retur de 60 °C la intrarea în dispozitivul de încălzire și o temperatură de alimentare de 80 °C la ieșirea din dispozitivul de încălzire.</p>						

**Vezi**

Consultați coperta din spate pentru detalii de contact.

4 Descrierea produsului

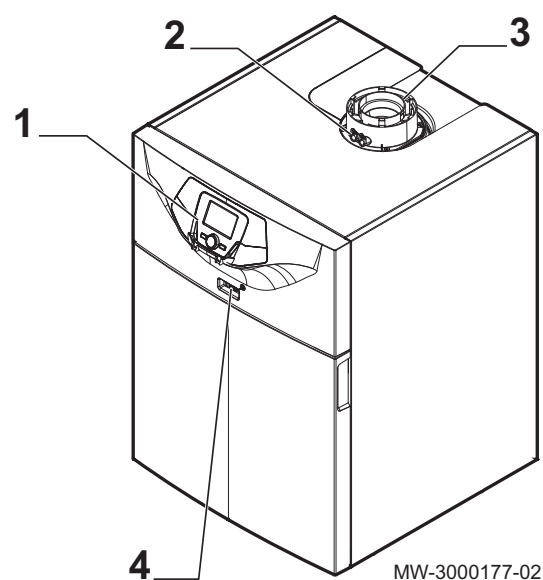
4.1 Descriere generală

Cazanele POWER HT + cu funcționare pe gaz, în condensajie, cu montare pe pardoseală au următoarele caracteristici:

- Emisii reduse de poluanți
- Încălzire de înalt randament
- Tablou de comandă electronic
- Evacuarea gazelor de ardere printr-un racord de evacuare forțată, de tip coș de fum sau biflux.
- Perfect adecvat pentru montarea în cascadă a mai multor cazane.

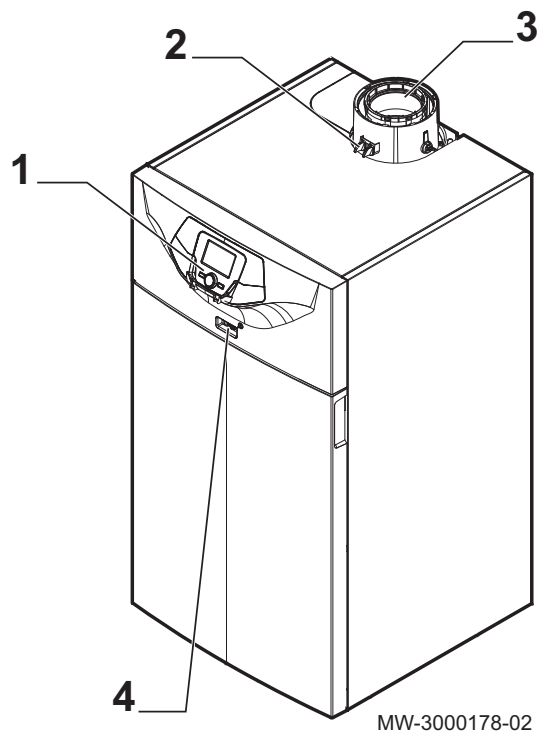
4.2 Componente principale cazan

Fig.2 POWER HT+ 1.50 și POWER HT+ 1.70



- 1 Tablou de comandă
- 2 Punct de măsurare a gazelor de ardere
- 3 Racord gaze de ardere
- 4 Buton de pornire/oprire

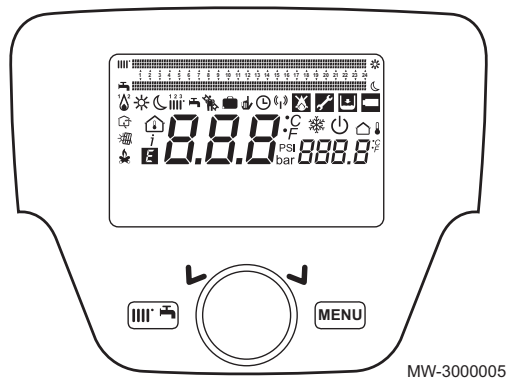
Fig.3 POWER HT+ 1.90 și POWER HT+ 1.110






- 1 Tablou de comandă
- 2 Punct de măsurare a gazelor de ardere
- 3 Racord gaze de ardere
- 4 Buton de pornire/oprire

4.3 Descrierea tabloului de comandă

Fig.4

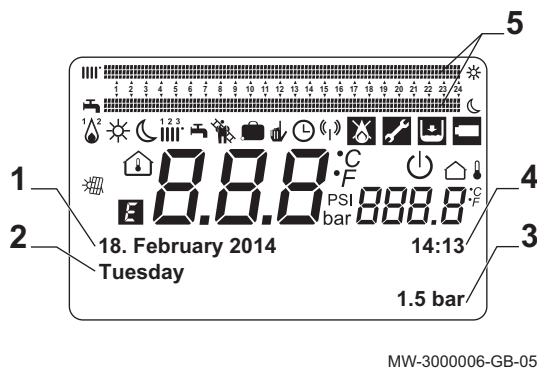


4.3.1 Descrierea tastelor

-  Tastă meniu de comenzi rapide
Acces rapid la modurile de funcționare
-  Tasta meniu
-  Buton de selectare și confirmare
 - Buton rotativ pentru navigare între ecranele meniului sau parametrilor
 - Buton pentru selectarea unui meniu/parametru sau pentru confirmarea unei valori/acțiuni

4.3.2 Descrierea simbolurilor

Fig.5



- 1 Data: zi, lună, an
- 2 Ziua din săptămână
- 3 Presiune cazan/circuit de încălzire
- 4 Ora: ore și minute
- 5 Indicatori ai perioadei de funcționare în modul Confort/Eco pe parcursul a 24 de ore:
 - Rândul de sus: Mod de încălzire
 - Rândul de jos: Mod de preparare a apei calde menajere

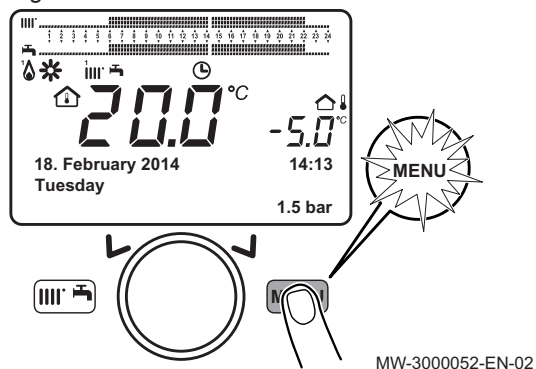
Tab.7 Descrierea simbolurilor

Tipul de informație	Simbol	Descriere
Informații		Temperatura camerei (°C)
		Temperatură exterioară (°C)
	°C, °F, bar, PSI	Unități de temperatură și presiune hidraulică: sistem internațional sau sistem imperial.
		Transmiterea datelor: numai atunci când este conectată telecomanda fără fir.
		Integrare solară disponibilă
Moduri de funcționare		Modul de funcționare Confort: temperatură confortabilă a camerei
		Modul de funcționare Eco: temperatură scăzută a camerei
		Mod de funcționare: Încălzire <ul style="list-style-type: none"> (1): Zona 1 activă (2): Zona 2 activă (3): Zona 3 activă Simbolul afișat: <ul style="list-style-type: none"> Lipsă simbol: circuitul de încălzire nu este conectat Simbol fix: circuitul de încălzire este conectat Simbol intermitent: solicitare de căldură
		Mod de funcționare: Apă caldă menajeră activată <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;"> <p>i Notă</p> <p>Încălzirea este oprită în timpul preparării apei calde menajere .</p> </div>
		Mod de funcționare: Mod de suprareglare Confort / Eco
		Mod de funcționare: Automat, conform programelor orare
		Funcție de curățare activată
		Funcția programului de vacanță activată
		Mod de protecție antiîngheț: protecția antiîngheț a cazanului a fost activată
		Arzător în funcțiune: <ul style="list-style-type: none"> (1): Ieșire < 70% (2): Ieșire > 70%
	eroare	
		Eroare: Este necesară intervenția serviciului post-vânzare
		Presiune hidraulică prea mică
		Anomalie/eroare detectată

5 Funcționare

5.1 Utilizarea tabloului de comandă

Fig.6



5.1.1 Modificarea parametrilor de utilizator

1. Apăsați tasta pentru a accesa parametrii.



Notă

Pentru a reveni la afișajul principal, apăsați tasta .

⇒ Parametrii de utilizator pot fi acum accesați. Utilizați butonul pentru a-i selecta și a-i modifica.

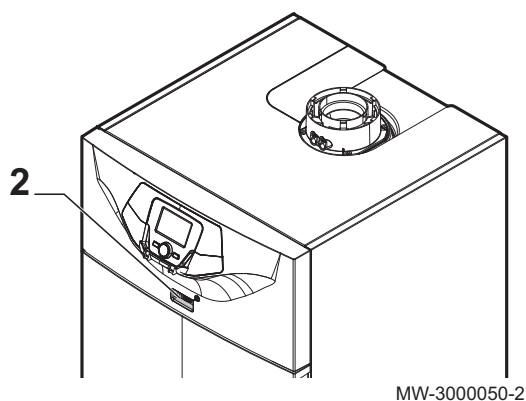


Pentru mai multe informații, a se vedea

Lista parametrilor, pagina 20

5.2 Pornirea cazanului

Fig.7



1. Deschideți robinetul de gaz.
 2. Porniți cazanul apăsând întrerupătorul de pornire/oprire.
 3. Apăsați tasta pentru a accesa meniul de comenzi rapide.
 4. Selectați parametrul **Standby/funcționare** prin rotirea butonului .
 5. Apăsați butonul pentru a porni cazanul.
- ⇒ Simbolul dispare.

5.3 Oprirea cazanului



Notă

Alegeți modul de funcționare **Protecție** sau **Standby, așteptare** .

1. Opriți cazanul apăsând întrerupătorul de pornire/oprire.
2. Închideți robinetul de gaz.

5.3.1 Reglarea cazanului în modul Standby, așteptare







1. Apăsați tasta pentru a accesa meniul de comenzi rapide.
 2. Selectați parametrul **Standby/funcționare** prin rotirea butonului .
 3. Apăsați butonul pentru a aduce cazanul în standby.
- ⇒ Este afișat simbolul .

5.4 Protecție antiîngheț

Sistemul electronic de gestiune a cazanului include o protecție antiîngheț. Dacă temperatura apei scade sub 5 °C, arzătorul pornește pentru a asigura o temperatură a apei de 30 °C.

Această funcție se aplică numai dacă cazanul este pornit, alimentarea cu gaz este deschisă și presiunea hidraulică este corectă.

5.4.1 Activarea Protecție

1. Apăsați tasta  pentru a accesa meniul de comenzi rapide.
 2. Selectați parametrul **Mod operare C11** prin rotirea butonului .
 3. Confirmați selecția apăsând butonul .
 4. Selectați parametrul **Protecție** prin rotirea butonului .
 5. Confirmați selecția apăsând butonul .
- ⇒ Este afișat simbolul .

**Notă**


Când este activat modul de funcționare **Protecție**:













- Circuitele electrice continuă să fie puse sub tensiune.
- Funcția de protecție antiîngheț este activată.

6 Setări

6.1 Lista parametrilor

6.1.1 Meniul de comenzi rapide




Tab.8 Funcții accesibile cu tasta de comandă rapidă 

Parametru	Descriere	Interval de reglare
Standby/functionare	Standby/pornire cazan.	<ul style="list-style-type: none"> • Standby, asteptare: Cazan în modul standby. <ul style="list-style-type: none"> - Este afișat simbolul . - Modurile de funcționare ale cazanului sunt dezactivate. - Funcția de protecție antiîngheț este activată. • On (pornit): Punerea în funcțiune a cazanului
316:Funcție ACM forțata	Prepararea forțată a apei calde menajere.	<ul style="list-style-type: none"> • On (pornit): <ul style="list-style-type: none"> - Activează suprareglarea apei calde menajere. - Este afișat simbolul . - Dacă un boiler de apă caldă menajeră este conectat la circuitul cazanului, cazanul va acorda prioritate încălzirii forțate a boilerului ACM, fără a ține cont de ceilalți parametri. • Off: Dezactivează prepararea forțată a apei calde menajere.
Mod operare CI1	Mod de funcționare a cazanului.	<ul style="list-style-type: none"> • Confort: <ul style="list-style-type: none"> - Încălzirea este activată în modul Confort. - Sunt afișate simbolurile ,  și . • Redus: <ul style="list-style-type: none"> - Încălzirea este activată în modul Eco. - Sunt afișate simbolurile ,  și . • Automat: <ul style="list-style-type: none"> - Încălzirea funcționează conform programelor orare definite. - Sunt afișate simbolurile  și . • Protectie: <ul style="list-style-type: none"> - Cazanul este oprit și protecția antiîngheț este activată. - Este afișat simbolul .
Temp. confort CI 1	Valoare de referință a temperaturii camerei în modul confort.	• Aceasta poate fi reglată între 16 și 35 °C.
Mod ACM	Setare de preparare apă caldă menajeră.	<ul style="list-style-type: none"> • On (pornit): Permite prepararea de apă caldă menajeră. • Off: <ul style="list-style-type: none"> - Dezactivează prepararea de apă caldă menajeră. - Simbolul  dispăre de pe afișaj. • Eco: Neutilizat.
Val. de ref. nominala ACM	Valoare de referință temperatură apă caldă menajeră.	• Aceasta poate fi reglată între 35 și 60 °C.

6.1.2 Meniul Informații

Tab.9 Meniul Informatii

Informații	Descriere	Unitate
Temperatura ambient	Este afișată dacă unitatea sistemului de control este configurată ca un echipament de control al temperaturii camerei	
Temperatura ambient min		
Temperatura ambient max		
Temp. cazan	Temperatură de tur a cazanului	°C

Informații	Descriere	Unitate
Temperatura externa	Temperatură exterioară	°C
Temperatura externa min	Valoarea memorată a temperaturii exterioare minime  Notă Sonda exterioară trebuie racordată.	°C
Temperatura externa max	Valoarea memorată a temperaturii exterioare maxime  Notă Sonda exterioară trebuie racordată.	°C
Temp ACM 1	Temperatura apei calde menajere  Notă Valoarea afișată provine de la sonda de pe circuitul de apă caldă menajeră al cazanului.	°C
Temperatura colector 1	Temperatura instantanee a sondei panoului solar (când este asociată unei instalații solare)	°C
Stare circuit de incalzire 1	Mod de funcționare a circuitului de încălzire 1	
Stare circuit de incalzire 2	Mod de funcționare a circuitului de încălzire 2	
Stare circuit de incalzire 3	Mod de funcționare a circuitului de încălzire 3	
Stare ACM	Mod de funcționare a circuitului de apă caldă menajeră	
Stare centrala	Mod de funcționare a cazanului	
Stare circuit solar	Indică funcționarea solară (când este asociată unei instalații solare)	-
Telefon serviciul clienti	Numărul de telefon al serviciului de post-vânzare	

6.1.3 Lista parametrilor pentru utilizator

Tab.10 Structura meniului utilizatorului

Meniu	Caracteristică
Ora si data	Setarea orei și a datei
Unitate de comanda	<ul style="list-style-type: none"> • Limba • Blocare programare
Programare orar Program. orar 4/ACM	Programe predefinite sau personalizate, cu maxim 3 intervale de confort sau de preparare a apei calde menajere pentru fiecare 24 de ore
Program vacanta	Mod de încălzire Eco sau de protecție antiîngheț pentru o perioadă determinată
Circuit incalzire 1 Circuit incalzire 2 Circuit incalzire 3	Alegerea modului Confort/Eco/Auto/Standby pentru fiecare circuit de încălzire cu temperatură redusă sau de confort

Tab.11 Meniul Ora si data

Număr parametru	Parametru	Descriere
1	Ore/minute	Setarea orei
2	Zi/luna	Setarea zilei și a lunii
3	An	Setarea anului

Tab.12 Meniul Unitate de comanda

Număr parametru	Parametru	Descriere	Setare din fabrică
20	Limba	Setarea limbii interfeței	English
27	Blocare programare	Setarea blocării programării <ul style="list-style-type: none"> • Off: parametrii pot fi afișați și modificați • On (pornit): parametrii pot fi afișați, dar nu pot fi modificați 	Off

Tab.13 Meniul Programare orar

Număr parametru			Parametru	Descriere
Circuit de încălzire 1	Circuit de încălzire 2	Circuit de încălzire 3		
500	520	540	Pre-selectare zile	Selectarea zilelor sau grupului de zile pentru programul orar.
514	534	554	LD	Selectarea unui program orar implicit.
501	521	541	Faza 1 on	Începutul perioadei programului 1.
502	522	542	Faza 1 off	Sfârșitul perioadei programului 1.
503	523	543	Faza 2 on	Începutul perioadei programului 2.
504	524	544	Faza 2 off	Sfârșitul perioadei programului 2.
505	525	545	Faza 3 on	Începutul perioadei programului 3.
506	526	546	Faza 3 off	Sfârșitul perioadei programului 3.
516	536	556	Valori implicite	Resetați parametrii programului orar (Da / Nu)

Tab.14 Meniul Program. orar 4/ACM

Număr parametru	Parametru	Descriere
560	Pre-selectare zile	Selectarea zilelor sau grupului de zile pentru programul orar.
574	LD	Selectarea unui program orar implicit.
561	Faza 1 on	Începutul perioadei programului 1.
562	Faza 1 off	Sfârșitul perioadei programului 1.
563	Faza 2 on	Începutul perioadei programului 2.
564	Faza 2 off	Sfârșitul perioadei programului 2.
565	Faza 3 on	Începutul perioadei programului 3.
566	Faza 3 off	Sfârșitul perioadei programului 3.
576	Valori implicite	Resetați parametrii programului orar (Da / Nu).

Tab.15 Meniul Program vacanta

Număr parametru			Parametru	Descriere	Setare din fabrică
Circuit de încălzire 1	Circuit de încălzire 2	Circuit de încălzire 3			
641	651	661	Pre-selectare	Selectarea perioadei de vacanță	Perioada 1
642	652	662	Pornire	Selectarea zilei și a lunii la care începe perioada de vacanță curentă.	
643	653	663	Final	Selectarea zilei și a lunii la care se sfârșește perioada de vacanță curentă.	
648	658	668	Nivel operare	Modul de funcționare al cazanului în perioada de vacanță. <ul style="list-style-type: none"> • Protecție antiinghet • Redus 	Protecție antiinghet

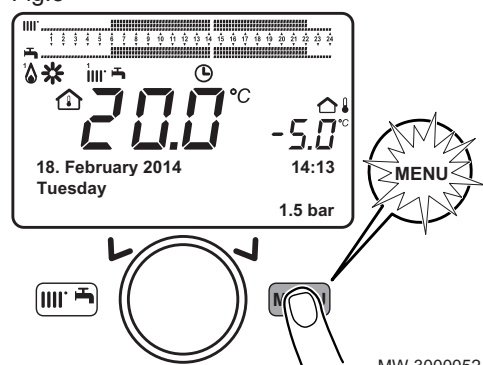
Tab.16 Meniul Circuit incalzire 1 – Circuit incalzire 2 – Circuit incalzire 3

Număr parametru			Parametru	Descriere	Setare din fabrică
Circuit de încălzire 1	Circuit de încălzire 2	Circuit de încălzire 3			
700	1000	1300	Mod operare	<p>Unitatea de comandă este instalată pe cazan:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Protecție: încălzirea este dezactivată. • Automat: încălzirea depinde de programul orar. • Redus: încălzirea este în modul de lucru redus permanent. • Confort: încălzirea este în modul de lucru redus permanent. <p>Unitatea de comandă este instalată ca un sistem de control al temperaturii camerei:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Protecție: cazanul pornește atunci când temperatura camerei scade sub valoarea de referință pentru protecția antiîngheț. • Automat: încălzirea depinde de programul orar. • Redus: valoarea de referință a temperaturii camerei este valoarea de referință redusă (parametrii 712, 1010, 1310) • Confort: valoarea de referință a temperaturii camerei este valoarea de referință de confort (parametrii 710, 1010, 1310) 	Confort
710	1010	1310	Temperatura confort		20 °C
712	1012	1310	Temperatura redusa		16 °C

6.2 Setarea parametrilor

6.2.1 Setarea datei și a orei

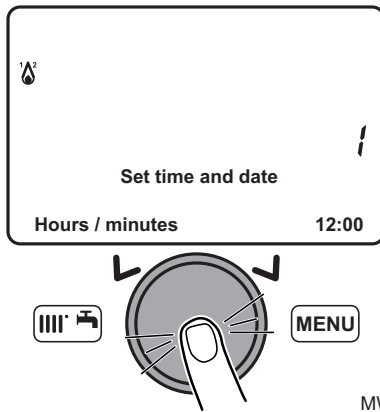
Fig.8






MW-300052-EN-02

1. Apăsați tasta pentru a accesa parametrul.
2. Selectați meniul **Ora și data** rotind butonul .
3. Confirmați selecția meniului apăsând butonul .
⇒ Apare parametrul **Ore/minute**.

Fig.9



MW-3000055-EN-02

4. Confirmați selecția parametrului apăsând butonul .
⇒ Parametrul clipește și poate fi modificat.
5. Modificați parametrul rotind butonul .
6. Confirmați setarea apăsând butonul .
7. Setati ceilalți parametri, dacă este necesar.

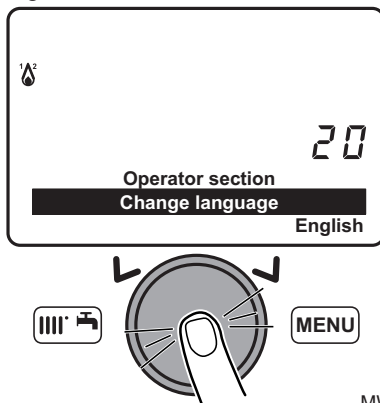
**Notă**

Pentru a reveni la afișajul principal, apăsați tasta .







**Pentru mai multe informații, a se vedea**

Lista parametrilor pentru utilizator, pagina 21

Fig.10



MW-3000058-EN-02

1. Apăsați tasta  pentru a accesa parametrii.
2. Selectați meniul **Unitate de comanda** rotind butonul .
3. Confirmați selecția meniului apăsând butonul .
⇒ Apare parametrul **Limba**.
4. Confirmați selecția meniului apăsând butonul .
- ⇒ Limba folosită în mod curent clipește.
5. Modificați parametrul rotind butonul .
6. Confirmați setarea apăsând butonul .

**Notă**


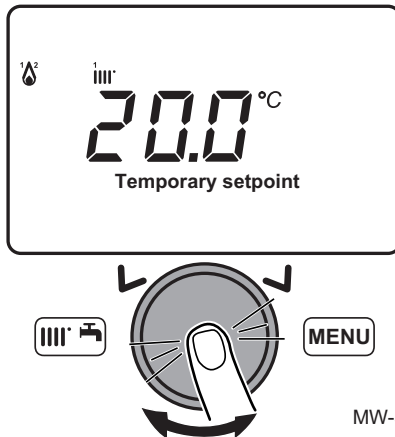
Pentru a reveni la afișajul principal, apăsați tasta .

Fig.11



MW-3000143-EN-02

6.2.3 Setarea temperaturii temporare de încălzire pe tur



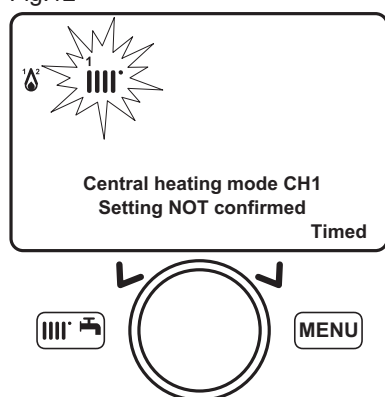
1. De pe ecranul principal al tabloului de comandă, rotiți butonul  pentru a crește sau a reduce valoarea temperaturii.
2. Confirmați selecția meniului apăsând butonul .

Fig.12



MW-300060-EN-02

6.2.4 Modificarea modului de funcționare

1. Apăsați tasta pentru a accesa meniul de comenzi rapide.
2. Selectați parametrul **Mod operare CI1** prin rotirea butonului .
3. Apăsați butonul pentru a confirma.
4. Selectați modul de funcționare adecvat.
5. Apăsați butonul pentru a confirma.



Notă

Pentru a reveni la afișajul principal, apăsați tasta .



Pentru mai multe informații, a se vedea

Meniul de comenzi rapide, pagina 20

6.2.5 Prepararea forțată a apei calde menajere

1. Apăsați tasta pentru a accesa meniul de comenzi rapide.
2. Selectați parametrul **316:Funcție ACM forțata** prin rotirea butonului .
3. Apăsați butonul pentru a genera forțat apă caldă menajeră.



Notă

Apăsați butonul a doua oară pentru a opri generarea forțată a apei calde menajere.



Notă

Pentru a reveni la afișajul principal, apăsați tasta .

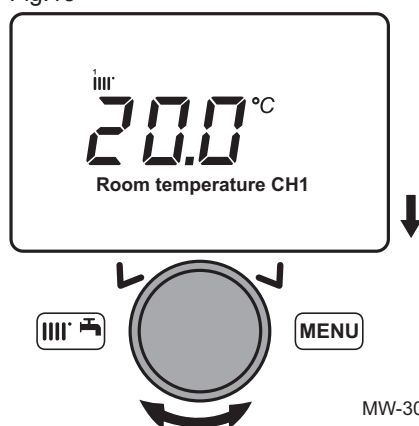


Pentru mai multe informații, a se vedea

Meniul de comenzi rapide, pagina 20

6.2.6 Setarea valorii de referință a temperaturii camerei (modul Confort)

Fig.13



MW-300063-EN-02

1. Apăsați tasta pentru a accesa meniul de comenzi rapide.
2. Selectați parametrul **Temp. confort CI 1** prin rotirea butonului .
3. Apăsați butonul pentru a confirma.
4. Rotiți butonul pentru a modifica valoarea de referință a temperaturii.
5. Apăsați butonul pentru a confirma.



Notă

Pentru a reveni la afișajul principal, apăsați tasta .



Pentru mai multe informații, a se vedea

Meniul de comenzi rapide, pagina 20

6.2.7 Modificarea modului de preparare a apei calde menajere

1. Apăsați tasta pentru a accesa meniul de comenzi rapide.
2. Selectați parametrul **Mod ACM** prin rotirea butonului .
3. Apăsați butonul pentru a confirma.
4. Selectați modul de funcționare adecvat.

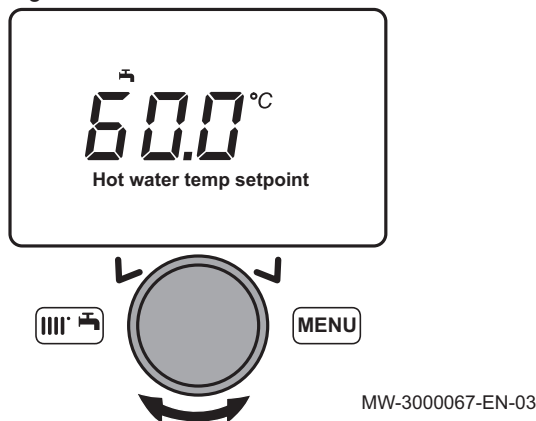
- Apăsați butonul  pentru a confirma.






i Notă
Pentru a reveni la afișajul principal, apăsați tasta .

 **Pentru mai multe informații, a se vedea**
Meniul de comenzi rapide, pagina 20


6.2.8 Setarea valorii de referință a temperaturii apei calde menajere

Fig.14



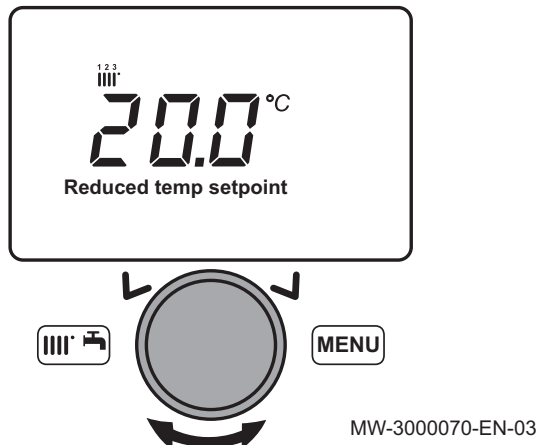
- Apăsați tasta  pentru a accesa meniul de comenzi rapide.
- Selecționați parametrul **Val. de ref. nominala ACM** prin rotirea butonului .
- Apăsați butonul  pentru a confirma.
- Rotiți butonul  pentru a modifica valoarea de referință a temperaturii.
- Apăsați butonul  pentru a confirma.








i Notă
Pentru a reveni la afișajul principal, apăsați tasta .

 **Pentru mai multe informații, a se vedea**
Meniul de comenzi rapide, pagina 20

6.2.9 Setarea valorii de referință a temperaturii camerei (modul Redus)

Fig.15



- Apăsați tasta  pentru a accesa parametrii.
- Selecționați meniul **Circuit incalzire 1** rotind butonul .
- Confirmați selecția meniului apăsând butonul .
⇒ Apare parametrul **Mod operare**.
- Selecționați meniul **Temperatura redusă** rotind butonul .
- Confirmați selecția meniului apăsând butonul .
⇒ Valoarea de referință a temperaturii camerei (modul Redus) clipește.
- Rotiți butonul  pentru a modifica valoarea de referință a temperaturii.
- Apăsați butonul  pentru a confirma.

i Notă
Pentru a reveni la afișajul principal, apăsați tasta .

6.2.10 Programarea unei perioade de vacanță

Această serie de funcții este utilizată pentru a programa comportamentul cazanului în perioadele de vacanță sau de absență prelungită. Diferiții parametri sunt folosiți pentru a programa una dintre cele opt perioade de vacanță.

i Notă
Când funcția este activată, este afișat simbolul .




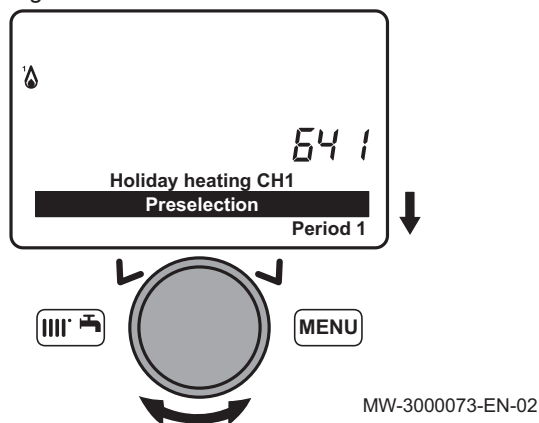
- Apăsați tasta  pentru a accesa parametrii.
- Selecționați meniul **Mod vacanta C11** rotind butonul .
- Confirmați selecția meniului apăsând butonul .
⇒ Apare parametrul **Pre-selectare**.

Fig.16





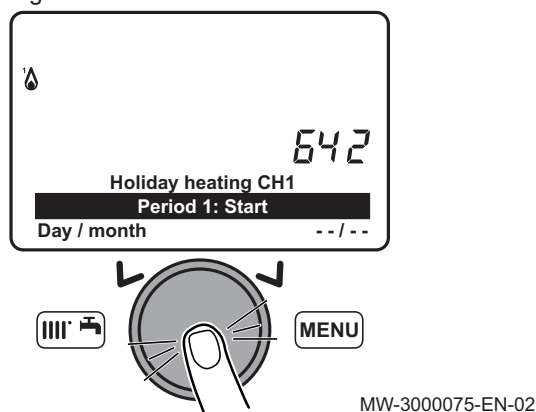
4. Selectați perioada de vacanță care va fi programată rotind butonul .
5. Confirmați apăsând butonul .

Fig.17







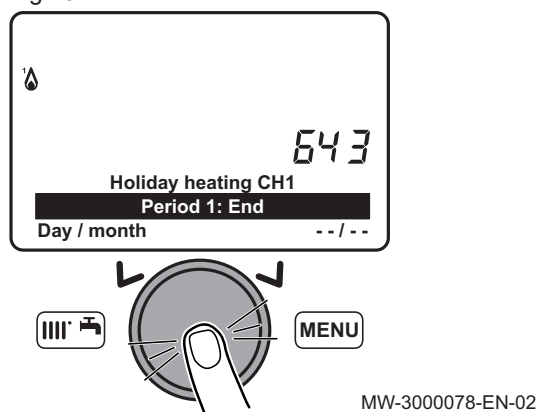
6. Selectați parametrul **Pornire** prin rotirea butonului .
7. Confirmați selecția meniului apăsând butonul .
8. Selectați și confirmați data de început (zi/lună) a perioadei de vacanță folosind butonul .
9. Confirmați apăsând butonul .

Fig.18







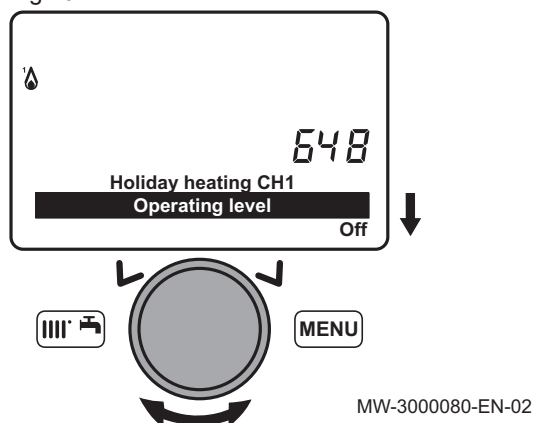




10. Selectați parametrul Final prin rotirea butonului .
11. Confirmați selecția meniului apăsând butonul .
12. Selectați și confirmați data de sfârșit (zi/lună) a perioadei de vacanță folosind butonul .
13. Confirmați apăsând butonul .

Fig.19



14. Selectați parametrul **Nivel operare** prin rotirea butonului .
15. Confirmați selecția meniului apăsând butonul .
16. Selectați modul de funcționare a cazanului în perioada de vacanță rotind butonul .
17. Confirmați selecția meniului apăsând butonul .



Pentru mai multe informații, a se vedea





Setarea valorii de referință a temperaturii camerei (modul Confort), pagina 25

Setarea valorii de referință a temperaturii camerei (modul Redus), pagina 26





Activarea Protecție, pagina 19

6.2.11 Selectarea unui circuit de încălzire

Tabloul de comandă poate gestiona până la trei circuite de încălzire diferite.

1. De pe ecranul de pornire, rotiți butonul  pentru a selecta unul dintre cele trei circuite de încălzire disponibile.
2. Apăsați butonul  pentru a confirma.
3. Rotiți butonul  pentru a modifica temporar valoarea de referință a temperaturii pe circuitul de încălzire selectat.
4. Apăsați butonul  pentru a confirma.
⇒ Circuitul de încălzire selectat este activ.

6.3 Accesarea meniului de informații

1. Accesați meniul de parametri apăsând tasta .
2. Selectați meniul Informații cu ajutorul butonului rotativ .
3. Confirmați apăsând butonul rotativ .
4. Utilizați butonul rotativ  pentru a parcurge diferitele informații.



Pentru mai multe informații, a se vedea
Meniul Informații, pagina 20

7 Întreținere

7.1 Informații generale

Se recomandă inspectarea și întreținerea boilerului la intervale regulate.

**Precauție**

Nu neglijați service-ul cazanului. Contactați un profesionist calificat sau încheiați un contract de întreținere pentru efectuarea operației de service anuală obligatorie a cazanului. Omiterea efectuării operației de service al echipamentului anulează garanția.

**Precauție**

Adaptați frecvența inspecțiilor și a întreținerii în funcție de condițiile de exploatare. Acest lucru se aplică în special în cazul centralelor termice utilizate în mod continuu (pentru procese specifice).

**Pericol de electrocutare**

Înainte de începerea lucrărilor de întreținere, cazanul trebuie scos de sub tensiune și asigurat împotriva pornirii accidentale.

**Precauție**

Efectuați o inspecție și o curățare {1}cel puțin o dată pe an{2} sau mai des, în funcție de reglementările în vigoare în țara dumneavoastră.

**Precauție**

Numai personalul calificat este autorizat să efectueze lucrări de întreținere a cazanului și a instalației de încălzire.

**Precauție**

După efectuarea lucrărilor de întreținere sau reparații, verificați întregul sistem de încălzire pentru a vă asigura că nu există scurgeri.

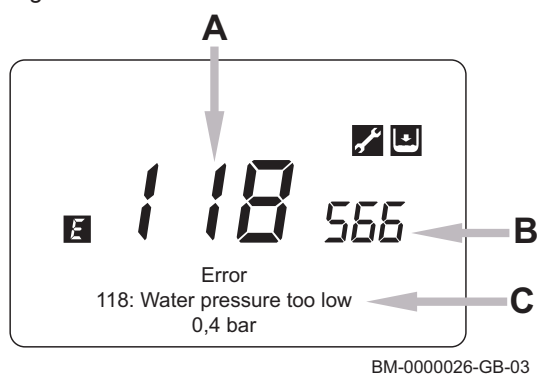
**Precauție**

Trebuie utilizate numai piese de schimb originale.

8 Depanare

8.1 Coduri de eroare

Fig.20



- A Cod de eroare
 B Cod de eroare secundar
 C Descrierea erorii

**Notă**

Pentru a reveni la afișajul principal, apăsați tasta .

- Simbolul **E** continuă să fie afișat pe tabloul de comandă.
- Dacă eroarea nu este rezolvată după un minut, codul de eroare este afișat pe tabloul de comandă a doua oară.

**Notă**

Contactați instalatorul:

- Dacă pe ecran este afișat un cod de eroare diferit de cele descrise
- Dacă un cod de eroare este afișat în mod periodic

**Notă**

Atunci când codul de eroare afișează simultan simbolurile și , contactați serviciul de asistență tehnică acreditat.


8.1.1 Listă de coduri de eroare

Tab.17 Listă de coduri de eroare

E	Afișaj	Descrierea erorii	Cauze probabile	Verificare/soluție
10	10:Sonda externa	Sondă de temperatură exterioară.	Sonda de temperatură exterioară nu este conectată corect la cazan	Asigurați-vă că sonda de temperatură exterioară a fost conectată corect la bornierul de racordare a sondei cazanului
			Sonda de temperatură exterioară nu este compatibilă cu sistemul de control LMS 14	Contactați producătorul pentru a verifica compatibilitatea sondei de temperatură exterioară cu cazanul
			Sonda de temperatură exterioară nu funcționează	Utilizați un multimetru adecvat pentru a verifica rezistența (Ω) sondei în funcție de temperatura camerei, utilizând tabelul de corespondență „Rezistență/Temperatură” (sondă 1 K)
50	50:Sonda ACM 1	Sondă ACM	Sonda nu este conectată corect la bornierul de racordare a sondei cazanului	Asigurați-vă că sonda a fost conectată corect la bornierul de racordare a sondei cazanului
			Sonda de temperatură ACM nu funcționează	Utilizați un multimetru adecvat pentru a verifica rezistența (Ω) sondei în funcție de temperatura camerei, utilizând tabelul de corespondență „Rezistență/Temperatură” (sondă 10 K)
110 și 111	110:Termostat de siguranță	Decuplarea termostatului de siguranță ca urmare a supraîncălzirii	Debitul apei este insuficient	Verificați funcționarea corespunzătoare a pompei de circulație a circuitului hidraulic.
			Există aer în circuitul hidraulic	Aerisiți manual circuitul hidraulic
			Termostatul de siguranță nu este conectat corect	Verificați dacă termostatul de siguranță este conectat corect la placa electronică a cazanului

E	Afișaj	Descrierea erorii	Cauze probabile	Verificare/soluție
133	133:Timp sig. depasit	Eroare de aprindere (4 încercări).	Cazanul nu a fost alimentat cu gaz	Verificați dacă robinetele conductelor de gaz sunt deschise
			Circuitul de gaz nu a fost aerisit	Aerisiți conducta de gaze folosind robinetul de comandă de pe cazan
			Alimentarea electrică a fost inversată	Inversați polaritatea fază-neutru de pe bornierul de racordare a sursei de alimentare a cazanului
E110	110:Termostat de siguranta	Este afișat codul E110	Supraîncălzire din cauza ruperii izolației	Demontați schimbătorul de căldură. Înlocuiți izolația din spatele consolei arzătorului. Înlocuiți siguranța termică din spatele schimbătorului de căldură.



8.2 Ștergerea automată a codurilor de eroare

Dacă simbolul  este afișat în același timp cu codul de eroare, codul de eroare este șters automat atunci când cauza care l-a declanșat nu mai există.

Temperatura pe tur sau pe retur care depășește valoarea critică declanșează un cod de eroare. Codul de eroare este șters automat când temperatura scade sub valoarea critică.

8.3 Ștergerea codurilor de eroare

Atunci când cauza probabilă a unei erori este remediată, dar codul de eroare continuă să fie afișat, procedați după cum urmează pentru a șterge codul de eroare:

1. Apăsați butonul .
⇒ Comanda **Reset? Da** este afișată pe tabloul de comandă.
2. Confirmați apăsând butonul .
⇒ Codul de eroare dispare după câteva secunde.

9 Protecția mediului

9.1 Economii de energie

Sfaturi privind economisirea energiei:

- Ventilați bine camera în care este instalat cazanul.
- Nu astupați orificiile de ventilație.
- Nu acoperiți radiatoarele. Nu agățați perdele în fața radiatoarelor.
- Montați panouri deflectoare în spatele radiatoarelor pentru a limita pierderile de căldură.
- Izolați conductele în incintele care nu sunt încălzite (pivnițe și poduri).
- Opriți radiatoarele în camerele pe care nu le utilizați.
- Nu lăsați să curgă în mod inutil apă caldă (sau rece).
- Instalați un cap de duș economic pentru a economisi până la 40% din energie.
- Faceți un duș în locul unei băi în cadă. O baie în cadă consumă de două ori mai multă apă și energie.

9.2 Termostatul de ambianță și setările

Sunt disponibile diferite modele de termostat de ambianță. Tipul de termostat utilizat și parametrul selectat influențează consumul total de energie.

- Un regulator modulator, care poate fi combinat cu supape termostactice, este eficient în ceea ce privește energia și oferă un nivel excelent de confort. Această combinație vă permite să reglați temperatura separat pentru fiecare cameră. Însă, nu instalați supape termostactice de radiator în camera în care este amplasat termostatul de ambianță.
- Deschiderea și închiderea completă a supapelor termostactice de radiator cauzează variații neintenționate ale temperaturii. Prin urmare, acestea trebuie deschise/închise treptat.
- Setati termostatul la o temperatură de aproximativ 20°C pentru a reduce cheltuielile de încălzire și consumul de energie.
- Reduceți setarea termostatului la aproximativ 16°C noaptea sau atunci când nu sunteți acasă. Astfel veți reduce cheltuielile de încălzire și consumul de energie.
- Reduceți considerabil setarea termostatului înainte de a aerisi camerele.
- Setati temperatura apei la un nivel mai redus vara decât iarna (de exemplu, 60°C și respectiv 80°C) când utilizați un termostat cu funcție de pornire/oprire.
- Dacă setati termostate cu ceas sau programabile, nu uitați să luați în considerare vacanțele și zilele când nu este nimeni acasă.

10 Aruncare ca deșeu

10.1 Eliminare și reciclare

**Precauție**

Cazanul va fi demontat și eliminat numai de către profesioniști calificați, în conformitate cu reglementările locale și naționale.

Fig.21



Pentru a demonta boilerul, procedați după cum urmează:

1. Opriți boilerul.
2. Întrerupeți alimentarea electrică a cazanului.
3. Închideți robinetul de gaz principal.
4. Închideți alimentarea cu apă.
5. Închideți robinetul de gaz al boilerului.
6. Goliți instalația.
7. Demontați conductele de admisie aer/evacuare gaze de ardere.
8. Detașați toate țevile.
9. Demontați cazanul.

11 Garanție

11.1 Informații generale

Vă mulțumim pentru achiziționarea unuia dintre echipamentele noastre și pentru încrederea în produsul nostru.

Pentru a garanta o funcționare sigură și eficientă, vă recomandăm să efectuați operații de inspectare și întreținere a produsului la intervale regulate.

Instalatorul dumneavoastră și departamentul nostru de service vă pot asista în acest sens.

11.2 Termeni de garanție

Următoarele prevederi nu afectează aplicarea, în favoarea cumpărătorului, a prevederilor legale cu privire la defectele ascunse aplicabile în țara cumpărătorului.

Acest aparat este însoțit de o garanție care acoperă toate defecțiunile de fabricație; perioada de garanție va începe la data achiziției, menționată pe factura instalatorului.

Durata garanției noastre este indicată pe certificatul livrat împreună cu aparatul.

Perioada de garanție este precizată în lista noastră de prețuri.

În calitate de producător, nu suntem răspunzători în cazul în care aparatul este utilizat incorect, este întreținut necorespunzător sau deloc sau nu este instalat corect (este responsabilitatea noastră să ne asigurăm că instalarea este realizată de o persoană calificată).

În special, nu suntem răspunzători pentru daunele materiale, pierderile nemateriale sau accidentele rezultate din cauza unei instalări care nu este în conformitate cu:

- Cerințele legale sau de reglementare sau prevederile autorităților locale.
- Reglementările naționale sau locale și prevederile speciale privind instalarea.
- Manualele și instrucțiunile noastre de instalare, în special în ceea ce privește întreținerea echipamentelor.

Garanția noastră este limitată la înlocuirea sau repararea componentelor găsite defecte de către echipa noastră de service, excluzând costurile de lucru, transfer și transport.

Garanția noastră nu acoperă costurile de înlocuire sau reparații pentru componentele care s-ar putea defecta din cauza uzurii normale, utilizării incorecte, intervenției unor terțe părți necalificate, supravegherea sau întreținerea incorectă sau insuficientă, alimentarea necorespunzătoare sau utilizarea unui combustibil nepotrivit sau de o calitate slabă.

Subansamblurile cum ar fi motoare, pompe, electrovane etc..., nu sunt garantate dacă aceste componente au fost demontate.

Drepturile stabilite prin Directiva europeană 99/44/CEE, implementată prin decretul legal nr. 24 din 2 februarie 2002 și publicat în Monitorul oficial nr. 57 din 8 martie 2002, rămân aplicabile.

12 Anexă

12.1 Fișă de produs - Instalații cu boiler pentru încălzirea incintelor

Tab.18 Fișă de produs pentru instalații cu cazan pentru încălzirea incintelor

Denumire marcă - Nume produs		POWER HT+ 1.50	POWER HT+ 1.70
Clasa de randament energetic sezonier aferent încălzirii incintelor		A	A
Putere termică de încălzire nominală (<i>P_{nom} sau P_{sup}</i>)	kW	45	65
Eficiență energetică sezonieră aferentă încălzirii incintelor	%	93	93
Consum anual de energie	GJ	139	201
Nivel de putere acustică L _{WA} în interior	dB	61	64



Vezi

În vederea precauțiilor speciale de asamblare, instalare și întreținere: consultați capitolul Instrucțiuni privind siguranța.

12.2 Fișă de produs - Reglatoare de temperatură

Tab.19 Fișă de produs pentru reglatoare de temperatură

Baxi-POWER HT +		HMI text
Clasa		II
Contribuția aferentă eficienței încălzirii incintelor	%	2

12.3 Fișă pachet

Fig.22 Fișa de pachet pentru boilere, care indică randamentul energetic al pachetului aferent încălzirii incintelor

Randament energetic sezonier al cazanului aferent încălzirii incintelor ①
 %

Controlul temperaturii ②
 din fișa regulatorului de temperatură Clasa I = 1 %, Clasa II = 2 %, Clasa III = 1,5 %, Clasa IV = 2 %, Clasa V = 3 %, Clasa VI = 4 %, Clasa VII = 3,5 %, Clasa VIII = 5 % + %

Cazan suplimentar ③
 din fișa cazanului Randamentul energetic sezonier aferent încălzirii incintelor (în %)
 $(\text{input} - 'I') \times 0,1 = \pm \text{input} \%$

Contribuție solară ④
 din fișa dispozitivului solar

Dimensiune colector (în m²)

Volum rezervor (în m³)

Randament colector (în %)

Capacitate nominală rezervor ⁽¹⁾
 A* = 0,95, A = 0,91,
 B = 0,86, C = 0,83,
 D - G = 0,81

$(\text{'III'} \times \text{input} + \text{'IV'} \times \text{input}) \times 0,9 \times (\text{input} / 100) \times \text{input} = + \text{input} \%$

(1) Dacă valoarea nominală a rezervorului este peste A, utilizați 0,95

Pompă de căldură suplimentară ⑤
 din fișa pompei de căldură Randamentul energetic sezonier aferent încălzirii incintelor (în %)
 $(\text{input} - 'I') \times \text{'II'} = + \text{input} \%$

Contribuție solară și pompă de căldură suplimentară
 selectați valoarea mai mică

$0,5 \times \text{input} \text{ SAU } 0,5 \times \text{input} = - \text{input} \%$

Randament energetic sezonier al pachetului aferent încălzirii incintelor ⑦
 %

Clasa de randament energetic sezonier al pachetului aferent încălzirii incintelor

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
G	F	E	D	C	B	A	A⁺	A⁺⁺	A⁺⁺⁺
<30%	≥30%	≥34%	≥36%	≥75%	≥82%	≥90%	≥98%	≥125%	≥150%

Cazanul și pompa de căldură suplimentară instalate cu emițătoare de căldură pentru temperatură scăzută la 35 °C?
 din fișa pompei de căldură ⑦
 + (50 x 'II') = %

Este posibil ca randamentul energetic al pachetului de produse prevăzut în această fișă să nu corespundă randamentului energetic real după ce a fost instalat într-o clădire, deoarece acest randament este influențat de alți factori, precum pierderea de căldură în sistemul de distribuție și dimensionarea produselor în funcție de dimensiunea și caracteristicile clădirii.

- I Valoarea randamentului energetic sezonier al instalației aferent încălzirii incintelor pentru încălzirea incintelor preferențiale, exprimată în %.
- II Factorul de ponderare a puterii termice a instalațiilor de încălzire preferențiale și suplimentare din cadrul unui colet, în conformitate cu următorul tabel.
- III Valoarea expresiei matematice: $294/(11 \cdot \text{Prated})$, unde „Prated” se referă la instalația preferențială pentru încălzirea incintelor.
- IV Valoarea expresiei matematice $115/(11 \cdot \text{Prated})$, unde „Prated” se referă la instalația preferențială pentru încălzirea incintelor.

Tab.20 Ponderarea centralelor termice

$P_{sup} / (P_{nom} + P_{sup})^{(1)(2)}$	II, pachet fără rezervor de apă caldă	II, colet cu rezervor de apă caldă
0	0	0
0,1	0,3	0,37
0,2	0,55	0,70
0,3	0,75	0,85
0,4	0,85	0,94
0,5	0,95	0,98
0,6	0,98	1,00
$\geq 0,7$	1,00	1,00

(1) Valorile intermediare se calculează prin interpolare liniară între cele două valori adiacente.
(2) P_{nom} se referă la instalația preferențială pentru încălzirea incintelor sau la instalația de încălzire cu funcție dublă.

Tab.21 Randament pachet

Baxi - POWER HT +		POWER HT+ 1.50	POWER HT+ 1.70
Randament energetic sezonier al boilerului aferent încălzirii incintelor	%	93	93
Controlul temperaturii	%	2	2
Randament energetic sezonier al pachetului aferent încălzirii incintelor	%	95	95

Instrucțiuni originale - © Copyright

Toate informațiile tehnice și tehnologice incluse în aceste instrucțiuni tehnice cât și desenele și descrierile tehnice reprezintă proprietatea noastră și nu pot fi reproduse fără acordul nostru scris prealabil. Sub rezerva modificărilor.



CE

